



EkoConnect - Międzynarodowe Centrum Rolnictwa
Ekologicznego Środkowej i Wschodniej Europy

Tel: +49 (0) 351-20 66 172

Fax: +49 (0) 351-20 66 174

E-Mail: info@ekoconnect.org

Internet: www.ekoconnect.org

Grudzień 2008

EkoConnect biuletyn informacyjny rolnictwa ekologicznego Europy Środkowej i Wschodniej

Drodzy czytelnicy,

Spójrzmy na to co działo się w mijającym 2008 roku. Na początku roku ceny surowców rolniczych wykorzystywanych w rolnictwie ekologicznym wzrosły, osiągając nierealny i niezdrowy poziom. Dodatkowo zakładano, iż stan ten będzie utrzymywać się długi okres czasu. Jednak po pół roku sytuacja na rynku zmieniła się, a ceny spadły. Wiele osób mogłoby zapytać w jaki sposób kryzys finansowy może wpłynąć na popyt konsumentów, a tym samym na rynek żywności organicznej? W 2008 roku obrót żywnością ekologiczną w Europie wzrastał wolniej niż w latach ubiegłych. Mimo to przypuszcza się, że rynek żywności organicznej będzie utrzymywał niskie tempo wzrostu z ostatnich lat. Również rolnictwo ekologiczne będzie się w dalszym ciągu rozwijało się na świecie ponieważ popyt na produkty organiczne jest połączony ze stałym trendem wzrostu świadomości o zdrowiu i środowisku naturalnym. Coraz więcej rolników, naukowców i polityków zdaje sobie sprawę z istotnego znaczenia rolnictwa organicznego, w kategoriach zrównoważonego zużycia zasobów i odpowiedzialnego sposobu zużywania żywności w przyszłości.

Rok 2009 przyniesie pewne zmiany w rolnictwie ekologicznym. Związane są one z wejściem, z dniem 01.01.2009 r., w życie nowej ustawy legislacyjnej Uni Europejskiej, dotyczącej produktów organicznych (EC) Nr 889/2008. Więcej informacji na ten temat znajdują Państwo w niniejszym wydaniu biuletynu. Prócz tego zamieściliśmy link do Organic Marketing Forum w Warszawie, gdzie 25. i 26. maja 2009 r. po raz czwarty spotkają się najważniejsi europejscy przetwórcy i handlowcy. Istnieje już możliwość rejestracji, ze zniżkową opłatą do końca stycznia 2009 r.

Na koniec pragniemy wyrazić wdzięczność wszystkim partnerom, którzy pomagali nam w 2008 roku w misji wspierania rozwoju rolnictwa ekologicznego. Szczególne podziękowania kierujemy do Was – drodzy czytelnicy biuletynu – za trwanie przy wydawanym już od czterech lat biuletynie. Dziękujemy również wspaniałym tłumaczom, którzy dobrowolnie wspomagają nas tłumaczeniami w 10 językach. Dzięki ich hojnej pomocy prawie 6000 odbiorców infolettera może czytać w swoim ojczystym języku o wydarzeniach w rolnictwie ekologicznym.

Życzymy Wam i Waszym Rodzinom Radosnych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego 2009 Roku!

Życzymy przyjemnej lektury

Wasz zespół redakcyjny

Irena Fašalek & Anja Nowack & Bernhard Jansen

Spis treści:

1. **Polska na dobrej drodze do osiągnięcia celów rolnictwa ekologicznego na rok 2013**
2. **Rumunia: 33 % wzrost obszarów ekologicznych w 2007 roku**
3. **Nowe rozporządzenie Unii Europejskiej w sprawie rolnictwa ekologicznego będzie obowiązywać od 1 stycznia 2009 roku**
4. **Bio Summit 2009 – Jak odnieść sukces na wciąż rosnącym rynku żywności ekologicznej oraz jakie szanse żywności ekologicznej daje gastronomia?**
5. **Pomóżcie prosić Państwo Komisji Europejskiej w polepszeniu jakości produktów rolniczych!**
6. **Nowe Międzynarodowe Centrum Badań Systemów Żywności Ekologicznej w Danii**
7. **Organic Marketing Forum 2009 – Europejska branża żywności ekologicznej w Warszawie**
8. **Terminy**

* * * * *

1. +++ Polska na dobrej drodze do osiągnięcia celów rolnictwa ekologicznego na rok 2013 +++

Rolnictwo ekologiczne w Polsce ma duże znaczenie polityczne i ekonomiczne. Zgodnie z programem rozwoju rolnego, ewolucja rolnictwa organicznego zapewni nie tylko nowe miejsca pracy, ale również pobudzi rozwój wiejskich regionów i będzie sprzyjać ochronie środowiska. Poprzez wsparcie dotacjami finansowymi na przestawienie działalności na ekologiczną, państwo polskie jest na dobrej drodze do osiągnięcia celu w roku 2013. Wtedy to 25,000 gospodarstw rolnych i tereny o powierzchni 500,000 ha powinny uzyskać certyfikat ekologiczny.

W 2007 roku 11,887 rolników ekologicznych uprawiało 285,878 ha, co stanowi 1,8% terenów rolnych Polski. Pierwsze oceny pokazują już, że w roku 2008 około 310,000 ha w kraju było uprawianych zgodnie z ekologicznymi wymogami. Ponad połowa gospodarstw (7,385) jest w trakcie przestawiania swojej działalności na ekologiczną.

Okolo 44 % ekologicznych terenów stanowią grunty uprawne a 51% to użytki zielone. Rolnicy ekologiczni produkują głównie pszenicę, żyto, jęczmień, ale również owies i ziemniaki. Produkcja owoców (zwłaszcza owoców jagodowych i jabłek) ma duże znaczenie i zajmuje powierzchnię okolo 20,000 ha (2006 r.). Od 2006 roku ponad trzy czwarte terenów ekologicznej uprawy owoców przeszło w etap konwersji. Większość produktów będzie dostępna na rynku ekologicznym już w nadchodzącym roku, kiedy zakończy się okres przestawiania. Na dzień dzisiejszy wyroby pochodzenia zwierzęcego mają drugorzędne znaczenie, z wyjątkiem mleka i jaj. Organiczne wyroby mięsa wołowego i wieprzowego stanowią nadal mniej niż 0.5 % produkcji żywności ekologicznej.

Badania rynku z ostatnich lat wskazują rosnące zainteresowanie konsumentów organicznymi wyrobami. Główną przeszkodę stanowi jednak brak informacji o ekologicznych produktach. Co więcej, konsumenci nie zawsze mogą znaleźć tego typu artykuły w sklepach. Wzrasta też zainteresowanie producentów i handlowców. Dane Inspekcji Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych IJHARS podają, że podczas gdy w 2005 roku było tylko 90 ekologicznych producentów i handlowców, to już w 2007 roku było ich 207. Zlokalizowani są głównie w rejonach wielkomejskich takich jak: Warszawa, Kraków, Poznań i Białystok. Istnieje okolo 250 małych i średnich sklepów z żywnością ekologiczną, takich jak Skarby Smaku i Bliżej Natury. Ich asortyment zawiera od 60 do 80% ekologicznych produktów. Poza tym małe sklepy i supermarkety takie jak WSS Społem i „Piotr i Paweł” rozpoczęły ekspozycję organicznych artykuły na oddzielnych półkach.

„Boom konwersji” w rolnictwie ekologicznym można tłumaczyć głównie wprowadzeniem wyższych finansowych dotacji na rozwój rolnictwa ekologicznego, po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej. Subwencje w obecnym okresie finansowym (2007-2012 r.) wahają się od 67 EUR /ha (użytki zielone) do 395 EUR /ha (uprawy wieloletnie i owoce jagodowe). Rolnicy otrzymują dotacje w wysokości 202 EUR/ha na grunty orne, 333 EUR/ha na uprawę warzyw, 167 EUR/ha na inne sadownicze uprawy oraz 269 EUR/ha na uprawę ziół. Podczas okresu przestawiania dofinansowanie jest aż do 27% wyższe (użytki zielone). Poniższa tabela przedstawia rozwój rolnictwa ekologicznego w Polsce.

Kluczowe dane rolnictwa ekologicznego w Polsce				
	2004	2005	2006	2007
Gospodarstwa rolne	3,760	7,182 (+91%)	9,194 (+21%)	11,887 (+29%)
Producenci i handlowcy	55	90 (+64%)	163 (+81%)	207 (+23%)
Powierzchnie ekologiczne (ha)	82,730	167,740 (+101%)	228,009 (+37%)	285,878 (+25%)

Źródło: Dane Inspekcji Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych IJHARS

Autor: Anja Nowack, Bernhard Jansen

Tłumaczenie: Iwona Matyjas

* * * * *

2. +++ Rumunia: 33 % wzrost obszarów ekologicznych w 2007 roku +++

w 2007 roku znacząco wzrósł obszar ekologiczny Rumunii. Według rumuńskiego Ministerstwa Rolnictwa (MAPAM) w roku 2007 zarejestrowane tereny ekologiczne zajmowały powierzchnię 190.129 ha. Daje to 33 % wzrost w porównaniu z rokiem ubiegłym (143.194 ha). Jednak 31 % tej powierzchni to obszar zborny zwierzynny łownej, który w roku 2007 wzrósł o 44 %. Teren ekologicznych upraw wzrósł o 27 % i wyniósł 117.273 ha, co odpowiada 2,2 % całości rolniczej powierzchni użytkowej w Rumunii. W roku 2007 liczba ekologicznych przedsiębiorstw rolniczych wynosiła prawie 4000.

Uprawa ekologiczna polega przede wszystkim na uprawie roślin pastewnych i zboża. W 2007 roku wielkość ekologicznej uprawy zboża podwoiła się do 32.222 ha. Jednak zbiór, który wyniósł 65.127 t, był tylko o 34 % większy od tego w roku poprzednim. Powodem strat w zbiorach były przede wszystkim powodzie i okresy suszy 2006 roku. Owoce i warzywa uprawiano w mniejszym zakresie. Po wzroście powierzchni upraw w 2006 roku, poziom ten w roku następnym spadł do poziomu z roku 2005. W 2007 roku na powierzchni 310 ha wyprodukowano 3.410 t warzyw ekologicznych.

Produkcja owoców ekologicznych skupia się przede wszystkim na owocach pestkowych, które są sprzedawane świeże lub suszone, jak również owocach jagodowych sprzedawanych najczęściej jako mrożonki. Obszar produkcji owoców ekologicznych podwoił się od 2006-go roku i w roku 2007 wyniósł 650 ha. Wyprodukowana ilość potroiła się w 2007 roku do 1.255 t.

Istotne znaczenie mają także takie produkty jak miód, olej słonecznikowy czy mleko ekologiczne. Produkcja mięsa ekologicznego nadal cierpi z powodu restrykcyjnej polityki kontrolnej UE i właściwie nie istniejącej krajowej konsumpcji. Produkcja ekologicznych przetworów mlecznych spadła blisko o 31% z 12.2 milionów kg do 8.5 milionów kg. Liczba owiec i kóz zmalała z 86,180 do 78,076 sztuk. Odwrotnie sprawa ma się z ekologiczną hodowlą drobiu, która wzrosła o 10 %, a więc 4.720 sztuk, składających 1,3 milionów jaj.

Rumunia znana jest zwłaszcza z dzikich zbiorów, które zajmują 58,728 ha (31 % ekologicznych terenów) i co do wielkości są drugie po Finlandii w Europie. Zbierane są głównie maliny, borówki czerwone, jagody, rokitnik pospolity, śliwa tarnina i dzikia róża, jak również grzyby. W 2007 roku zebrano ogółem około 35,236 t.

Zgodnie z raportem GAIN ponad 90% organicznej produkcji eksportowana jest głównie do Niemiec, Grecji, Włoch, Wielkiej Brytanii i USA. Do 70 % eksportowanych produktów stanowią towary produkcji masowej. Głównymi produktami eksportowymi są dzikie owoce i rośliny, świeże warzywa, nierafinowany olej z warzyw, zboże, rośliny oleiste oraz rośliny wykorzystywane do celów przemysłowych. Ministerstwo Rolnictwa Rumunii podaje, że wielkość eksportowanych towarów wyniosła około 100 tys. ton, a wartość około 70 milionów euro. Jest to zatem 40%-owy wzrost w porównaniu z latami poprzednimi

Tłumaczenie: Iwona Matyjas

* * * * *

3. +++ Nowe rozporządzenie Unii Europejskiej w sprawie rolnictwa ekologicznego będzie obowiązywać od 1 stycznia 2009 roku +++

Rozporządzenie Komisji (WE) Nr. 889/2008 ustanawiające szczegółowe zasady wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 834/2007 w sprawie produkcji ekologicznej i znakowania produktów ekologicznych w odniesieniu do produkcji ekologicznej, znakowania i kontroli będzie obowiązywać od 1 stycznia 2009 roku. Nowe rozporządzenie określa podstawowe wymagania w zakresie produkcji bio produktów, ich znakowania, opakowania, transportu, magazynowania i kontroli. W ten sposób ma powstać większa przejrzystość po stronie producentów i konsumentów. Nowe rozporządzenie nakłada przykładowo obowiązek stosowania logo bio Unii Europejskiej. Jednakże opakowania bez logo mogą być używane do 1 stycznia 2012 roku. Produkty mogą posiadać logo bio, jeżeli zastosowane w nich produkty rolnicze pochodzą w 95% z rolnictwa ekologicznego. Nowe ustawodawstwo określa też dokładne wymagania w zakresie aquakultury biologicznej oraz produkcji wina z winogron wychodowanych w ramach produkcji ekologicznej. Nowe Rozporządzenie Komisji (WE) nr. 889/2008 zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (L 250, 51 rocznik, 18 wrzesień 2008) i można je znaleźć na następującej stronie internetowej:

<http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ%3AL%3A2008%3A250%3ASOM%3ADE%3AHTML>

Tłumaczenie: Justyna Rose

* * * * *

4. +++ Bio Summit 2009 – Jak odnieść sukces na wciąż rosnącym rynku żywności ekologicznej oraz jakie szanse żywności ekologicznej daje gastronomia? +++

Trzecia coroczna konferencja Bio Summit 2009 odbędzie się 25.03 przyszłego roku w Pradze. Pierwsze dwa lata stworzyły pole do rozmów o możliwościach żywności ekologicznej na rynku i jego przyszłym rozwoju. Na rok 2009 organizatorzy Bio Summit, Blue Events i Green Marketing, zdecydowali o dołączeniu do programu konferencji nie tylko informacji i prezentacji doświadczeń z zakresu produkcji, marketingu i handlu żywnością ekologiczną, ale również przedstawienia szans żywności organicznej w gastronomii.

W ciągu ostatnich trzech lat spożycie ekologicznych produktów w Czechach szybko wzrosło. Sytuacja ta ucieszyła zwłaszcza handlowców, którzy zamierzają zaproponować swoim klientom wysokiej jakości żywność ekologiczną, w miarę możliwości od lokalnych producentów. Konferencja Bio Summit będzie ponadto zawierać panel dyskusyjny z czołowymi czeskimi wytwórcami i handlowcami organicznej żywności. „Szukajmy razem sposobów, aby jak najlepiej informować konsumentów o zaletach żywności ekologicznej, w czasach gdy ceny rosną i ludzie zaczynają preferować tańsze produkty”, mówią organizatorzy. Po zakończeniu konferencji podczas wieczornej Galii, odbędzie się wspólna degustacja najlepszych ekologicznych przysmaków.

Więcej informacji oraz rejestracja on-line dostępne na stronie www.biosummit.cz. Kontakt mailowy z biurem Bio Summit: info@BlueEvents.eu.



Tłumaczenie: Iwona Matyjas

* * * * *

5. +++ Pomóżcie proszę Państwo Komisji Europejskiej w polepszeniu jakości produktów rolniczych!

Komisja Europejska rozpoczęła w październiku inicjatywę mającą na celu polepszenie jakości produktów rolniczych. Poprzez opublikowanie Zielonej Księgi Komisja wzywa obywateli Unii Europejskiej oraz wszelkie organizacje do wniesienia nowych propozycji i pomysłów do dyskusji o przyszłości następujących branż: pochodzenie geograficzne, różnorodne modele certyfikujące w dziedzinie jakości produktów żywnościowych oraz polepszenie standardów wprowadzania produktów rolniczych na rynki. Zgodnie z Unią Europejską rolnicy w Europie muszą stawić czoła dwóm wyzwaniom. Jedno z nich to pokrycie zapotrzebowania, co oznacza dostarczenie właściwych wytworów we właściwych proporcjach i jakości po atrakcyjnych cenach.

Drugie wyzwanie dotyczy sprostaniu międzynarodowej konkurencji. Jak dowiadujemy się dalej ze strony internetowej Komisji Europejskiej, jakość jest jedną z zalet Unii Europejskiej. Dzięki temu jest ona uprzywilejowana w konkurencji na rynku światowym i może sprostać oczekiwaniom konsumentów. Postawienie na jakość jest zatem wyjątkową szansą dla rolników.

W jednym z rozdziałów Zielonej Księgi, Komisja Europejska nadmienia, że w ostatnich latach zaobserwowano wzrost popytu wśród konsumentów na produkty ekologiczne, a nawet jego nadwyżkę nad podażą. Unia Europejska została zatem skonfrontowana z zadaniem stworzenia sprawnie działającego rynku wewnętrznego dla produktów wyprodukowanych ekologicznie. Musi zrobić to tak, by nie zaszkodzić i nie umniejszyć opinii i wiarygodności oznakowania eko.

Rolnicy i producenci żywności, organizacje pozarządowe, przemysł przetwórczy, hurtownicy i sprzedawcy detaliczni, spółki dystrybucyjne oraz instytucje publiczne są zaproszone do przedstawienia swojego stanowiska w tej kwestii. Można do tego celu skorzystać z kwestionariusza na temat publicznej ankiety o jakości produktów rolniczych dostępnej online w internecie.

Zielona Księga dostępna jest w internecie we wszystkich europejskich językach na następującej stronie: http://ec.europa.eu/agriculture/quality/policy/index_en.htm.

Do 31 grudnia 2008 roku obywatele oraz organizacje Unii Europejskiej są zaproszeni do ustosunkowania się do Zielonej Księgi jako całości lub jej części. Tematy rolnictwa ekologicznego poruszane są w księdze 5-tej.

Tłumaczenie: Justyna Rose

* * * * *

6. +++ Nowe Międzynarodowe Centrum Badań Systemów Żywności Ekologicznej w Danii +++

W Danii otwarto Międzynarodowe Centrum Badań Systemów Żywności Ekologicznej. W czerwcu 2008 r. Duńskie Ministerstwo do spraw żywności, rolnictwa i rybactwa udostępniło sztab międzynarodowych członków z Afryki, Azji, Ameryki i Europy. W ten sposób duńskie DARCOF stało się tak zwanym „otwartym centrum” i zmieniło swoją nazwę na „International Centre for Research in Organic Food Systems” (Międzynarodowe Centrum Badań Systemów Żywności Ekologicznej), w skrócie ICROFS. ICROFS przedstawi dalsze cele tego centrum w biuletynie informacyjnym: ICROFS chce posunąć naprzód badania żywności ekologicznej i systemy uprawy ekologicznej, oprócz tego podnieść ich standard, koordynować i kontrolować je. Poza tym centrum to ma inicjować międzynarodowe i transnarodowe badania, a także popierać i gwarantować rozpowszechnianie wyników badań naukowych.

Więcej informacji na temat otrzymają Państwo na stronie: www.icrofs.org

Tłumaczenie: Agnes Lysk

* * * * *

7. +++ Organic Marketing Forum 2009 – Europejska branża żywności ekologicznej w Warszawie +++

Organic Marketing Forum 2009 - Czwarte Międzynarodowe Spotkanie Branżowe w Zakresie Przetwórstwa i Sprzedaży Żywności i Produktów Ekologicznych oraz Surowców Naturalnych w maju 2009 roku w Warszawie – zgłoszenia już możliwe.

„Ucząc się od siebie, rozwijamy się wzajemnie” – pod tym hasłem 25 i 26 maja 2009 r. w Warszawie podczas Organic Marketing Forum spotkają się europejscy producenci surowców naturalnych oraz przetwórcy i handlowcy żywności ekologicznej. Już po raz czarty w stolicy Polski podczas Organic Marketing Forum dojdzie do spotkania wiodących przedsiębiorstw tej branży w celu przedyskutowania nowych kierunków rozwoju rynku ekologicznego, wymiany doświadczeń, jak i nawiązywania kontaktów handlowych. W tym roku spodziewanych jest około 450 uczestników z 30 krajów, przez co Forum należy do najważniejszych wydarzeń branży ekologicznej w tej części kontynentu.

„Rynki ekologiczne Środkowej i Wschodniej Europy rozwijają się dynamicznie, a rozwój regionalnych rynków będzie znacząco kształtował międzynarodową współpracę. Organic Marketing Forum zgodnie z mottem „Ucząc się od siebie, rozwijamy się wzajemnie” stwarza możliwość poznania w bardzo krótkim czasie właśnie tych rynków i procesów” mówi Bernhard Jansen, prezes EkoConnect. Spotkanie organizuje EkoConnect – Międzynarodowe Centrum Rolnictwa Ekologicznego Środkowej i Wschodniej Europy z

siedzibą w Dreźnie, przy współpracy z polskim Stowarzyszeniem Producentów Żywności Metodami Ekologicznymi Ekoland, Centrum Doradztwa Rolniczego w Radomiu oraz Stowarzyszeniem Ekologicznych Sprzedawców Detalicznych (ORA). Patronat honorowy objęło Polskie Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz IFOAM EU Group. Termin zgłoszeń „first minute” upływa 31. stycznia 2009 roku.

Dalsze informacje pod adresem monika.swigon@ekoconnect.org oraz na stronie www.organic-marketing-forum.org.

* * * * *

8. +++ Terminy +++

- 8th Trade Fair for Organic Products and Environment, Istanbuł, Turcja, 15 – 18 styczeń 2009 (www.ekolojifuari.com)
- 5th International QLIF Training and Exchange workshop, Driebergen, Holandia, 21 – 23 styczeń 2009 (<http://www.qlif.org/qlifnews/oct08/training09.html>)
- 10. Wissenschaftstagung Ökologischer Landbau (10. Posiedzenie Naukowe Rolnictwo Ekologiczne), Zurych, Szwajcaria, 11 – 13 luty 2009 (<http://www.wissenschaftstagung.de/index.html>)
- International Conference on Sustainable Production, Trade, Consumption and Lifestyle; Norymbergia, Niemcy, 17 – 18 luty 2009 (www.sustainability-conference.de)
- BioFach 2009, Norymbergia, Niemcy, 19 – 22 luty 2009 (www.biofach.de)
- Biologica 2009; 2nd Exhibition of Organic Products, Tesaloniki, Grecja, 5 – 7 marzec 2009 (<http://www.helexpo.gr/>)
- BioSummit 2009, Praga, Republika Czeska, 25 marzec 2009, (www.biosummit.cz)
- Organic and Fair-Trade Fair „Fairena“, Monachium, Niemcy, 27 – 29 marzec 2009, (www.fairena-messe.org)
- 15th Ecology Fair, Budva, Czarnogóra 22 – 24 kwiecień 2009 (<http://www.adriafair.cg.yu/kalendar.asp>)
- BioFach, Bombaj, Indie, 29 kwiecień– 1 maj 2009 (<http://www5.biofach-india.com>)
- 1st Nordic Organic Conference: Focusing on food chain sustainability, Gothenburg, Szwecja, 18 – 19 maj 2009 (<http://nordicorganic.org/Nordic-coop.html>)
- **4. Organic Marketing Forum, Warszawa, Polska, 25 – 26 maj 2009** (www.organic-marketing-forum.org)
- BioFach Szanghaj, Chiny, 27 – 29 maj 2009 (www.biofach-china.com)

Tłumaczenie: Justyna Rose

* * * * *

 Czy podobał się Państwu nasz biuletyn informacyjny?
 Jeśli tak, proszę poinformować o nim swoich znajomych lub kolegów.

Jeśli Biuletyn Informacyjny został Państwu przesłany przez kogoś innego, a chciałby Pan/Pani otrzymywać go bezpośrednio od nas, proszę napisać do nas krótki email: 'Subscribe EkoConnect Information Letter' redaktion@ekoconnect.org.

Jeśli nie chce Pan/Pani dłużej otrzymywać Biuletynu Informacyjnego, proszę napisać do nas krótki email i wpisać w rubryce 'temat': 'Unsubscribe EkoConnect Information Letter'.

Pozdrowienia,

Redakcja

+++ EkoConnect e.V.: nasze cele, nasza praca – i Państwo +++

EkoConnect zajmuje się wymianą informacji, wiedzy i doświadczeń w zakresie ekologicznej uprawy ziemi. Stowarzyszenie powstało w 2003 roku, jego siedzibą jest Drezno.

Celem EkoConnect jest wspieranie wszelkich działań zmierzających do trwałego rozwoju ekologicznej uprawy ziemi w Europie Środkowowschodniej, jak również kontaktowanie osób i organizacji zaangażowanych w ten rozwój. Celem naszego Stowarzyszenia jest popieranie zwiększenia powierzchni upraw, jak również dostępności ekologicznie wyprodukowanej żywności i innych produktów. EkoConnect pełni też rolę punktu informacyjnego – wspiera spotkania, wymianę doświadczeń, specjalistyczne seminaria oraz wycieczki, jak również prywatne i publiczne instytucje przy tworzeniu struktur ekologicznej uprawy ziemi. Zarówno w sprawach branżowych, jak i strategicznych EkoConnect korzysta z pomocy specjalistycznej grupy doradców.

Członkami są eksperci i organizacje ze wszystkich części Europy, dysponujący długoletnimi doświadczeniami w tworzeniu struktur rolnictwa ekologicznego. Pracę EkoConnect można wspierać bądź poprzez członkostwo formalne, bądź aktywnie wspierając działalność stowarzyszenia. Członkowie formalni uiszczają minimalną składkę 60 € rocznie, w przypadku podmiotu prawnego 600 €. Członkowie aktywni uczestniczą w pracy stowarzyszenia, składka roczna wynosi w ich przypadku tylko 20 €, dla podmiotów prawnych 200 €.

Serdecznie witamy nowych członków! Osoby zainteresowane prosimy o wypełnienie poniższego wniosku i odesłanie go do na adres EkoConnect:

.....

Wniosek o członkostwo w stowarzyszeniu EkoConnect

Wyrażam chęć wspierania prac EkoConnect'u poprzez

członkostwo formalne

członkostwo aktywne

Nazwisko:	Imię:
Przy podmiocie prawnym – nazwisko pełnomocnika:	
Kod pocztowy, miejscowość:	Ulica, numer domu:
Państwo:	Nazwa powiatu / województwo:
Numer telefonu:	Numer telefonu komórkowego:
Adres poczty elektronicznej:	Działalność (n. p. doradztwo, rolnik, przerób i inne)

Zobowiązuję się płacić roczną składkę w wysokości €

Forma płatności: załączonym czekiem

przelewem

Składki członkowskie mogą być odpisane od dochodów. Pokwitowanie dostarczymy drogą pocztową.

.....
Miejscowość, data, podpis